禮失而求諸野
中國售貨員向日本學習

日本長崎時事社電　日本長崎濱屋百貨公司今日透露，該公司計劃自明年四月起的一年期間，在日本百貨業首次接受中國實習生。接受中國實習生期間，由一九八零年四月至九月，十月至一九八一年三月，各為半年，邀請北京、上海等都市百貨公司，以及專向外國人售賣禮品的友誼商店等工作人員，分批至濱屋百貨公司學習百貨公司售貨基本知識，攤位實習以及向批發商採購等全盤售貨過程，進行研習，並預定在廠家生產現場以及在東京，大阪等百貨公司學習。

長崎縣本年度以地方自治團體身份，首次接受十名中國造船研習生，目前這十名正在三菱重工業長崎造船廠研習中。

日棒球星訪華指導

法新社電　據此間今天報道，前日本職業棒球著名投手稻太將於明年一月，一月八日至十三日在福建省厦門大學，指導中國大學棒球運動員。

現任「藍龍棒球會」教練的稻太，將於一月八日至十三日在福建省厦門大學，指導中國大學棒球會的指導工作。

被控破壞公共秩序
傅月華四二年
被告申訴遭強暴法庭拒絕受理
觀審者批評法官初審袒護控方

路透社電　新華社說，北京法院今日判決一名女政治活動份子兩年徒刑，罪名是今年一月在北京組織抗議遊行，「破壞公共秩序」。

傅月華三十四歲，前建築工人，十月十七日初審時，控罪是破壞公共秩序和誹謗，但是聆訊臨時終止，因為傅提出的「某些新問題」要進行調查。

誹謗罪的起因是傅月華聲稱七年前被一名黨書記強姦，但是新華社說，法庭拒絕她的申訴。

傅月華指稱，她在一九七二年二月被工作單位的耿裕田強姦。她的單位領導調查後為耿開脫，但是她繼續在北京向北京當局申訴。

新華社重申傅月華在四月三日被捕。但是活動份子消息說，她在一月十八日被捕，指出她被拘留兩個多月後沒有提出起訴或發出正式的拘捕令。

據傅月華十月聆訊後，北京流傳的消息說，傳發表辯護聲明後，獲得觀審者的歡呼。他們又說，有些人批評法官袒護控方。

但是無法驗證這個消息。雖然這個審訊官方稱為公開，但是外國記者不准旁聽。

上海大建居民住宅
三年近300萬平方米
自來水煤氣供應增一成新闢線路卅九條

上海市在粉碎「四人幫」後三年來，全市統建住宅，累計竣工交付使用的有二百八十萬平方米，是文化大革命十年上海統建住宅總數的一點二倍。各單位還自建了一批職工住宅。三年來，全市共修了七百七十五萬平方米的房屋，相當於文化大革命十年修理總數的百分之五十。

這是上海市建委副主任曹森在向全國政協調查小組匯報上海城市建設的情況時說的。

曹森說，三年來公用事業的服務面有了擴大。目前，自來水的最高日供量已達到三百五十五萬噸，比一九七六年增加了百分之十一。煤氣的最高日供量已達到二百八十三萬立方米，比一九七六年增加了百分之十二。三年來新發展民用煤氣二十萬戶，接近文化大革命十年民用煤氣發展的總和。在公共交通方面，三年來增添了公交車輛八百多輛，新闢線路三十九條，每天的客運量平均已達到八百二十二萬人次，比一九七六年增加了三分之一以上。出租汽車的服務車次增加了三分之一以上。出租汽車的服務車次超額一點三倍完成全年出口計劃。

曹森還就上海城市建設中目前存在的主要問題以及明後兩年上海城市建設調整的初步設想，向政協調查小組作了匯報，委員們就他們所了解的情況，提出了改進上海城市建設工作的許多建議。

廣西柳州石斑魚四十七噸供港澳

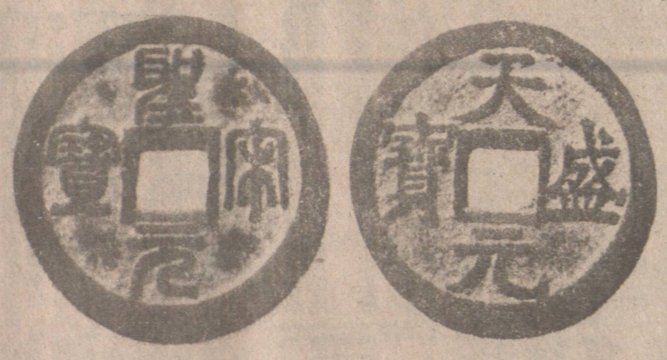
柳州地區境內山巒起伏、河溪縱橫、河溝內多有石洞，適宜養魚繁殖。今年到十一月上旬止，這個地區除內銷外，出口斑魚四十七噸供應港澳市場，超額一點三倍完成全年出口計劃。

北宋西夏錢幣大批出土

寧夏回族自治區大峯露天煤礦工人今年六月施工時，在距離地表約八十厘米的一個豎穴土坑中，發現大量北宋和西夏時期的銅幣，共重一百五十餘斤。這一發現為深入研究宋和西夏之間的貿易情況提供了重要的實物資料。

上圖　這次出土的銅幣。

下圖　左為聖宋元寶，是北宋徽宗建中靖國元年（公元一一〇一年）鑄造；右為天盛元寶，是西夏政治、經濟、文化發展的鼎盛時期流通的貨幣。「天盛」是西夏第五代皇帝李仁孝在位時期（公元一一四九—一一六九年）的年號。（新華社照片）



昆渝桂穗等廿餘城市
加速建大型酒店賓館
大部分八一年落成　各容旅客六百至千餘

在中國各地二十多個城市興建。這些城市包括風景如畫的昆明、桂林、杭州，以及北京、上海、重慶和哈爾濱等大城市。

這些酒店在一九七八年動工，預計大部分會在一九八一年落成。但廣西壯族自治區首府南寧市的和平酒店，將提早於明年二月部分投入服務，該酒店現正裝置空氣調節設備。

全部酒店都能容納五百名或以上旅客。二十五層的接待遊客的酒店正上海賓館是最高的一幢，高九十公尺。它與南京的鍾山酒店和北京接待華僑的遊客酒店一樣，可以接待一千多名遊客。

中國正利用外資，在廣州、南京和其他城市興建若干酒店。這些酒店設有餐廳、商店和理髮室，部分還有劇場、電影院、游泳池和娛樂室。

在中國其他省份和城市，目前正計劃興建更多酒店。

滬文革時「一月風暴」被定為反革命事件

據透露，文化大革命期間重大事件之一，一九六七年上海的所謂「一月革命風暴」，已被官方列為「反革命事件」。

這是最近由上海市革委會最近作出的決定，並刊登於今天出版的《解放日報》。這個決定可能使任何參加這一事件的人被控於法院，接受嚴厲的法律制裁。

「一月風暴」是由上海紅衛兵發動，以接管市內的主要職位。

台灣「聯合報」報導
台對減少石油消耗備準

台灣「聯合報」報導，經濟部長張光世表示，為因應能源危機，今後應減少石油消耗與依賴，改用煤、天然氣來替代。有關煤、氣的購買、運貯問題，民間企業界應與政府配合，及早因應，共同解決。

台灣北迴鐵路開始試車
蘇澳南聖湖段經過六年完工

施工完成的北迴鐵路，今天上午九時五十三分開始試車，受到成千民衆的圍觀與歡呼。

上午九時四十三分，台灣省鐵路局R一二四號機車頭，牽引六個車廂，駛入北迴鐵路北端的起點南聖湖站，吸引無數民衆的圍觀。

R一二四號機車頭是由機車長謝永成，駕駛員江宏明所駕駛。於九時五十三分從南聖湖站出發，開始試車，預計中午可到和平車站。

北迴鐵路和平到花蓮段已於今年三月間通車，所以這一段不舉行試車。

今天的試車典禮由北迴鐵路工程處處長瞿福亨主持，他表示，如果試車情況良好，全綫可在春節前通車營運。

北迴鐵路於民國六十二年十二月廿五日開始施工，到今天剛好滿六年，使用經費約七十三億元。

北京電台廣播送收
每分鐘七百美元

北京電台發言人星期六說：由明年一月一日起，該電台將開始廣播外國商品廣告，每分鐘代價六百九十三美元（人民幣一千零四十元）。

該電台的廣播形式將大異於西方國家的電台廣告。廣告者將不贊助娛樂或新聞節目，該電台每日廣播七至十分鐘的純粹廣告節目。

北京中央電視台於十一月已開始傳播商業廣播，雖然廣告數目仍少，該電視台官方表示，廣告價目只發給可能的顧客，不肯與記者談論此問題。

北京日報於十二月十四日刊平治貨車的全版廣告，該報發言人說，外國商品廣告全版價格九千美元（人民幣一萬二千元）。該報讀者共八百萬人。

台將與美合作發展重型車輛
明年三月正式訂合約

經濟部次長韋永寧昨天表示，國通用公司合作發展重型車輛與柴油引擎計劃進行順利，雙方預定在明年三月簽正式合約。

發展重型車輛與柴油引擎專案小組昨天下午三時，在經濟部舉行協調會議，由韋永寧主持。

據悉，美通用公司將于明年一月底派員來華，就技術問題進行最後商討，然後于三月間正式簽約。目前決定通用公司投資百分之四十五，中央投資公司佔百分之十五，經濟部國營事業台機公司投資百分之四十。交通銀行是否參加合作還未作最後的決定，據悉交通銀行希望，而且很可能參與這項投資。

引擎自製率規定第二年要達到百分之三十，第五年要達到百分之六十，預料通用公司將接受這項原則，初期生產的三千輛車輛，自製率應不低于百分之三十二。

重型車輛工廠將設在中壢工業區，原來預計需要三十二公頃土地，現經決定祇需二十二公頃，多餘部份仍保留供有關的衛星工廠使用。

蘇州園林建築家赴紐約安裝「明軒」

為美國紐約大都會藝術博物館建築中國庭園「明軒」的蘇州園林建築專家和工程技術人員，於本月十三日起，分兩批啓程赴美，安裝「明軒」。本月五日已安全運抵紐約。

「中國庭園赴美安裝工程組」共二十七人，由經驗豐富的園林建築專家和著名老工匠組成。

中國庭園赴美安裝工程組的先遣小組，已於十三日去美國

台昨拘捕一日人

台灣保安人士稱：廿七歲的日本人渡田正彥上週五晚上準備離開台北機場時被捕，涉嫌與兩週前的高雄暴亂有關。台灣保安人員發現他携有「張地圖，畫着逃犯施明德住宅附近街道，又用日文寫着暴亂的組織者。施明德是「美麗島」雜誌的總經理，被控策劃暴亂，至今仍在逃。

中國消息

馮　沾（Jim Fong）
United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家電話：733-4736・733-0103
公司電話：736—3831（24小時）
（代理買、賣一切地產物業，免費估價）

房屋

▲西區一年新屋，五房，兩廳包括土庫完成，（890 W. 59AVE）近（CHURCH-HILL SCHOOL）搭車方便。
▲西區靚屋6729 FLEMLIN ST.）十七萬五千。
▲西區五房，三廳，三副浴室，土庫完成現已租出一千〇五十一個月。特價出賣。
▲西區靚屋多間由二十萬至六十萬。
▲東區貴淨三房及土庫，五萬九千。
▲東區新屋多間，由八萬八至九萬六千
▲近乃街實淨四房，兩副浴室，七萬五千。
▲七年新屋，三房土庫完成，首期一萬，業主接供銀則。
▲柏文區三組入息屋，八萬九千。

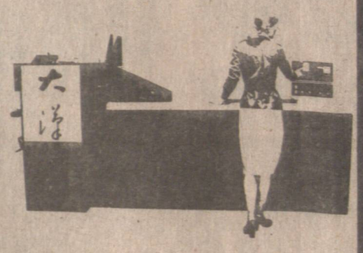
商業樓，栢文及生意

▲最旺商場區一大舖位及樓上三組柏文，二十三萬九千。
▲八年新銀行租客，二十四萬。
▲十二年新五千尺樓，酒房租客，十七萬九千。
▲七年新二十多個舖位及樓上寫字樓，一百六十萬。
▲兩間商業樓及一間孖屋，位於（12 AVE. & CLARK DR.）十九萬五千。
▲埠邊商場十個舖位，七十八萬。
？商業樓一舖位做餐館及土庫，十六萬五千。
▲咖啡店生意及實業，後面住家，十四萬九千。
▲大型西人雜貨市場及實業，日做二千多，有停車場，三十九萬五千。
▲士多生意，日做四百，二萬二千。

部務印　大漢報
The Chinese Times Advertising & Printing Dept.
1 E. Pender ST. Vancouver. B. C.　Office 685-8941　685-8812

精印各種中西文件
七彩飯牌外賣飯紙

專印喜帖餐紙



起貨迅速
？嗎用急件印的你
！啦務印漢大到請

鍾天賜 876—4575

1148E・14TH VAE，重新修飾，三房兩廳，三付浴廁，新水喉，暖氣爐及鋁質窗，西人業主，五萬八千五百元，交通車十分鐘直達華埠，歡迎參觀。

(一)中型雜貨舖在本市西區每日生意，一千二百元。

(二)煤氣鎮中心區高尚雅緻西餐館每日生意四百元。

(三)紅磚商業樓在喜士定夾緬街十七萬可成交。

(四)八層商業大厦在喜士定夾緬街街角，樓下銀行，西藥房等；以上各層：醫生，牙醫師，律師，會計師及其他大商業機構，年收租十九萬，價一百餘萬，投資華埠好機會。

伍澤濂 733—5743

(一)唐人雜貨店兼賣肉食，位於華區中心最旺街段業主志圖別業，決意出售，勿失良機，開價九萬七千元，有長批保障。
(二)小型商業樓位KINGSWAY，兩間舖位，一伙三睡房舖位有三年批，開價祇十三萬，抵買到極
(三)唐人街住宅，五睡房，兩副廁所浴具，屋內全部翻新，交通方便，適合大家庭或分租，開價五萬一千元。
(四)東區新型屋，約廿年新，三睡房土庫廳房廚房廁所浴室齊備，開價八萬一千五百元，請還價
(五)設備一流西餐館，七十二座位，平賣四萬九千五百元。
△雲埠十二街與界限街附近S×S雙邊孖屋，約十年新，每邊三睡房，地段66×122英尺開價十一萬八千元。
△RENFREW街與四街附近兩睡房住宅，屋內雅潔，連電爐雪櫃，取價五萬一千五百元。
△東區旺街菓仔雜貨店，來往行人如織，好生意營業額由二萬三千至三萬元一月，開價五萬五千元。
△西區西餐館，有酒牌，短錶期，具潛力，有發展，開價六萬五千九百元。

伍澤森　327—7842

(一)四十二組十年新亞柏文有升降機，第一按揭10½%每年入息約十二萬元，費用連管理員在內，每年約三萬元，每組有洋台，街角地位，地段198×122尺，開價一百一十五萬，接受合理還價。

(二)唐人街堅固大屋，士得古牆身，新裝電綫暖爐，英坭土庫，二廳五睡房，地盤高爽，四萬三千元，極抵買。

(三)本汝比，片打東街四八〇六號，標準地33×122，一廳兩睡房平房，現租出285元，適合自己建造新屋，開價四萬五千九，（請勿騷擾住客，多謝合作）

阮廷犖
254—7333

阮廷犖君現加入本公司爲僑衆服務。阮君畢業於卑詩大學，居本市多年，對本市地產情況熟悉。深望阮君新知舊雨，遠近僑胞，如有房屋買賣或對地產問題委託阮君自當竭誠服務。

E. KING EDWARD AVE. 近學校及巴士站，新裝修，樓上兩睡房，廳廚廁齊，土庫兩睡房及廳廚廁洗衣間，可出租，開價四萬九千五百元並可接充低息按揭。

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話：687-8899
代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生意保險
我們的商業燕梳保險最平
平過人服務好
勿遲疑快快來
保證滿意
本公司服務時間：星期一至星期五：九時至五時半　星期六：九時半至一時

賓事賓業燕梳有限公司